

Морд. 1938 2. № 49, 56 28/11/66

Морд. 1-6

КОМСОМОЛОНЬ  
ВАЙГЯЛЬ

Самбе мастовонь пролетариятне, пуломодя маст

ЛИСЕНДИ VI-це КИЗОСЬ

ВЛКСМ-нь Мордовский  
обкомть и Саранскяень  
горкомть газетасна

Адресь: г. Саранск, ул. Ленина 11,  
телефон № 1—72.

ЯНВАРЬ  
1-ЦЕ ШИСТОНЗА  
1938 КИЗОНЯ  
1 (517)

Лисенди ковти 12-ксть.

## Од киза мархта, ялгат!

Исяк минь прощандама сире—  
1937-це кизоть мархта и радост-  
найста васьфтьсесь—од—1938 ки-  
зоть.

Славнайста работась йотай ки-  
зоня советский странась. Блестя-  
шай страницат съорматась йотай  
кизоня Советский Союзть исто-  
риясонза социалистический роди-  
наньконь народонза. Удовлетворе-  
ниянь глубокай чувства мархта  
ляфнесазь советский ломаттне  
событиянь, конат йотасть ме-  
кольден кемгафтува кофнень  
пингста.

1937 кизось ульсь Сталинский  
Конституциянь васеньце кизокс.  
Социализмань великай законць  
сувась минь народоньконь быто-  
зонза, арась основной законкс  
советский гражданинь эряфонцы-  
ты.

1937 кизоня всенародна празд-  
новандаф Великай Октябрьский  
социалистический революциянь  
XX-це годовщина. Тя юбилейнай  
кизоня минь обозрели кить, конань  
йотазь трудяшайхне большевиконь  
партиянь руководстванц вельде,  
подвели итокнень советский  
власть кафта десятилетиязонды.  
И нят итокне нингя сяда пяк ке-  
мофстазь СССР-нь трудяшайхне  
пламенной, непоколебимай верон-  
дамасон сембе земной шарть ланг-  
са коммунизмать победанцы.

1937 кизось запечатлеется нав-  
сегда человечество летописензон  
эса, кода мирса васеньце действи-  
тельно свободнай и действительно  
демократический Сталинский Кон-  
ституциянь основаса Верховнай Со-  
вету кочкамань киза. 1937 кизоня  
декабрь 12-це шистонза свобод-  
най советский народсь няфтезе  
сембе мирти, што сон кемоста  
сплоченнай Ленинонь—Сталинонь  
партиянь знамян ала и што кин-  
динга аф шерфтеви сонь мораль-  
най и политический единства.  
Декабрь 12-це чудеснай шинц  
минь карматама лятфнемонза ве-  
ликая любовь мархта, кода лят-  
фнесыне эрь ломанць эсь эряфон-  
за цебарьдонга-цебарь шинзон.

1937 кизось ульсь советский со-  
юзонь народти всемирно-истори-  
ческий победань кизокс. Васень-  
цеда человечество историясонза  
воздушной кораблянь эскадрась  
валкс Севернай полюсть лангс и  
валхтозень дрейфуюшай эйть лангс  
советский ниле ученайхнень. Сем-  
бе миронь трудяшайхне восхища-  
ются ниле смельчакнень выдер-  
жкасон и отвагасон мархта и  
марса минь мархтонк арьсикть те-  
ест од кизоня счастливайста аде-  
ламс эсь аф обычной путешеств-  
виясон.

Васенцеда историяса Советский  
Союзонь Геройхне Чкалов и Гро-  
мов эсь ялгасон мархта тисть воз-  
душной трасса Москву—Севернай  
Америка, полюсть вельф, содондо-  
мок нюрхьяня линияса кафта ма-  
терикт. Йотай кизось ульсь рекор-  
донь кизокс Советский авиацияса.  
Советский летчикне сявозь абсо-  
лютнай мировой рекордть ичкози  
по прямой лиемаса и колмаге-  
моньшка международнай авиаци-  
оннай од рекорт скоростьса,  
дальностьса, разнай груз мархта  
вари лиемаса и стак тов.

1937 кизоня сядот и тьожяты  
стахановец сатозь, полярникть  
Кренкель ялгать образнай выра-  
жениянц коряс, эсь полюсзон.  
Гудов ялгась станкостроенияса и  
лама гудофт шахтаса, домна-а,  
транспортса, легкой и пищевой  
промышленностьса аделазь произ-  
водственной кизоть замечательнай  
стахановский достиженияса.

СССР-нь велень хозяйстваса, ко-  
нац мирса инь крупнайсь и маши-  
низированнойсь, колхознай стройсь  
блестяще няфтезень эсь огромный  
преимуществозон сире строить  
инголе. Велень-хозяйственной йо-  
тай кизось ульсь панчфокс—пан-  
жи, полнокровнай, урожайнай ки-  
зокс. Сисем миллиардошка путт  
сыора кандсь сон советский стра-  
нати.

1937 кизось ульсь кизокс, мзяр-  
да решительна и беспощадна  
разгромленнайхть изменникне и  
предательхне, троцкистско-буха-  
ринский шпиоттне, фашизмать  
агентонза. Йотай кизось тонафт-  
самазь минь нингя сяда оцю ре-  
волюционной бдительности и не-  
примиримости народонь злейшай  
вракенди. Аф максомс кодамовок  
пошад вракенди! Синь улихть  
машффт сембе, фкянь пел Рана  
нингя успокаиваться, но аш сом-  
нения, што сяда меле, кода минь  
чистендась миньцен моданьконь  
основной вражеский троцкистско-  
бухаринский шпионень пизотнень  
эзда, сяда тьождыста и вольготнай-  
ста арась эряфсь советский граж-  
данинть.

Эряфсь СССР-са арась нингя  
сяда цебарьста, веселайста. Од  
звучнай морхт морай минь наро-  
доньке, од тефт тии минь стра-  
наньке, од славнай цьорат и  
стирьхть касфты сон родной зем-  
лять славанцы.

1937 кизось ознаменовандавсь  
советский ломаттнень невиданнай  
касомасост. Тьожяты од руково-  
дителейть, конатнень воспитанда-  
зень большевиконь партиясь, выд-  
винутайхть рабочайхнень и крест-  
ьянтнень эзда Цебарьхнень эзда  
инь цебарьхнень коммунистнень  
и афпартийнайхнень—кочказень  
народсь СССР-нь Верховнай Со-  
вету. Сядот преданнай труженникт  
и отважной боецт награжденнайхть  
Союзонь ордена. Аньцек Сталин-  
ский Социалистический демокра-  
тизмань странаса тишкава вишк-  
ста и бурнайста касыхть од ло-  
маттне, од таланттне.

Прекраснайкс ульсь тейнек си-  
ре кизось, и сяс минь особай ра-  
достьса и верондамаса васьфть-  
сась од, 1938 кизоть. Тейнек аф  
грозай кризис, безработица, вача-  
ши, минь граничаньконь ванонд-  
сыне Якстерь армиясь, мирса са-  
май могучай армиясь, минь анок-  
тама максомс отпор врагть любой  
нападениянцы, минь увереннайх-  
тяма вандыень шити. Лия положе-  
ниясь рубежть омбокса капита-  
листический странаса. Японский  
генералхне кучсть бойняв сядот  
тьожяты крестьянт и рабочайхть.  
Ламонцы синь эздост од кизось  
канды од лишения и нльня смерть.  
Фашистский агрессорне, конат  
вятихть разбойничьяй война Ис-  
панияса и Китайса, аноклахть од



провокация, йорямок вачашити  
и юамати миллиотт ломатть.

Тоса, капитализмань странаса—  
экономический од кризисть ушет-  
ксоц. Минь, социализмань стра-  
наса—неуклоннай касома народ-  
най хозяйства, трудяшай массат-  
нень жизненной уровеньзонды  
касома, Сталинский колмоце пяти-  
леткаты ушетксоц.

Минь, Советский ломаттне, ват-  
тама будующайти верондазь и бод-  
райста.

Сталин ялгать—вождь, учи-  
тель и кельгома другть води-  
тельстванц вельде, конань инкса  
минь сембе кеподьсайнек минь-  
цень од кизонь васеньце тостонь-  
конь, советский народсь, спло-  
ченной Ленинонь—Сталинонь пар-  
тиянц перьф, саты 1938 кизоня  
нингя сяда оцю высотат, саты од  
победат.

Од киза мархта, ялгат!

## СССР-нь военно-морской тевонь Народнай Комиссариатонь образованиять колга

### СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетт и Народнай Комиссаронь Советт путфксоц

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетс и Народнай  
Комиссаронь Советс путфксоц:

1.—Образовать Военно-морской тевонь Общесоюзнай народнай  
комиссариат.

2.—Максомс Военно-морской тевонь народнай комиссариатть  
ведениязонза РККА-нь Военно-морской вийхнень, явштомк синь  
СССР-нь оборонань народнай комиссариатть составта.

3.—СССР-нь Военно-морской тевонь народнай комиссариатт вете-  
шинь пингста максомс СССР-нь СНК-в кемокстамс СССР-нь военно-  
морской тевонь народнай комиссариатть положениань и структу-  
рань проектонц.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетт председателец—  
М. КАЛИНИН.

Народнай Комиссаронь Советт председателец—В. МОЛОТОВ.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетт секретарец—  
А. ГОРКИН.

Моску, Кремля.  
1937 г. декабрь 30-це шистонза.



# СССР-сь—МОГУЧАЙ ЛАМАНАЦИОНАЛЬНАЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЙ ГОСУДАРСТВА

СССР-нь СОВЕТОНЬ ВАСЕНЬЦЕ С'ЕЗДТЬ 15 КИЗОНЬ ТОПОДЕМАЦ

15 кизода тядя инголя, 1922-це кизонь декабрь 30 це шистонза, СССР-нь Советонь васенце С'ездсь Сталин ялгати докладонц коряс кемокстась РСФСР-нь, УССР-нь, БССР-нь и ЗСФСР-нь Советонь с'езтнень мархта примаф договор ня ниле республикатнень Союзнай государствас объединениясь-нон колга. С'ездсь примась „Декларация Советской Социалистической Республикань Союзы образованаманц колга“.

Ленин и Сталин вдохновляли и руководили ламанацональной Советской государствас созданиянц колга сембе огромной работат лангса.

Оцязоронь Россиясь ульсь подлиннай „тюрьмакс нароттненьди“. Великий Октябрьский Социалистический революциясь тапазень национальней угнетениянц и афраноправиянц цепнень. Октябрьский Социалистический революциясь победанзон инкса, Ленинт-Сталинть партианц руководстванц ала сембенациональностень трудяшай-хнень гражданский войнань фронтнень эса отечественнай и международнай буржуазиясь соединеннай виензон каршес марстонь героический тюремаснон вельде, кафта войнатнень мархта разрушеннай народнай хозяйствас восстановленианц инкса, сталинский пятилеткатнень эряфс йотафтомаснон инкса тюремат вельде кемекстась и вишкомкшнесь СССР-нь нароттнень братский союзсна.

Всероссийский 10 це, а тоса Советонь Всесоюзный васенце с'ездть трибунаста Сталин ялгась эсь исторический докладонзон эса гениальной прозорливостьса обосновандазе единой Союзнай Советской государствань созданиянц необходимость. Кода нефтезе Сталин ялгась, Советский республикатнень фкя союзнай государствас объединениянц неизбежность диктовандавсь, васендакиге, сянь мархта, што эрявсть путомс Советский республикатнень виисна хозяйственной разрухат машфтоманц инкса, использовандамс странат экономический под'емонц интереса федерациясь различнай районзон и республиканзон йоткса исторически сложившай трудть хозяйственной разделениянзон. Обязательстванц омбоце группати, конац водендакшнесыня республикатнень объединениянц кити, Сталин ялгась относил Советский республикатнень объединеннай военной, дипломатический и экономической фронтснон необходимостенц сембе капиталистический мирть сельме инголи. Мекпяли, объединениянц необходимость диктовандавсь Советский властть сонцень характеронц мархта, сонь классовай природанц мархта. „Советский властть строяф тьяфта, — корхтась Сталин ялгась, — што сон, интернациональней сонцень внутренней сущностенц коряс, всякая лаца культивирует массатнень эса объединениянц идеять, сонцень водендакшнесыня синь объединениянц кити“.

Июль 6-це шистонза 1923-це кизоня СССР-нь ЦИК-сь примась СССР-нь Конституция, конань основас ульсь путфт СССР-ть образованаманц колга „Декларациясь“ и Договорсь, конат примафт Советонь Всесоюзный васенце с'ездса. Окончательна тя Конституциясь ульсь кемокстаф январь 31-це шистонза 1924-це кизоня Советонь Всесоюзный омбоце с'ездса. 1925-це кизоня ССР-нь Союзы составс сущть нинге Узбекский ССР-сь и экмекский ССР-сь, а 1929-це кизоня Таджикский ССР-сь.

15 кизотне, конат явфнесамазь минь СССР-нь Советонь васенце с'ездть эзда, пшккодфть СССР-нь нароттнень упорнай героический работаса и тюремаса социалистический обществань строямат инкса. СССР-нь трудяшайне великай мудрай Ленино-Сталинский большевистский партиясь руководстванц ала троцкистско-бухаринский предательхнень, буржуазнай националистнень и народонь лия вракнень каршес жесточайшай тюремаса строясь социализма, шарфтозь странат убогай и бессильнай странага могучай, обильнай, цветущай социалистический державакс.

коса аш ломаньть мархта ломанень угнетения, аш деления нароттнень йоткса, господствующай и угнетеннай народкс.

Сембе Советский странать народнай хозяйстванц бурнай под'емонц общай фонца особенна вишкста моли вярй куцезь национальней окраинахнень эса промышленность, вельне-хозяйстват и культурать развитиясна.

Ленино-Сталинский национальней политикась обеспечиндась вишке темпт тядя инголя фталу ляды национальней республикатнень индустриализацияснонды и синь гигантский хозяйственной и культурнай под'емснонды. Тянь

нальней республикатнень, максомс синь иностраннай захватчикненьди сязендемс, нельгомс СССР-нь нароттнень кядьста синь счастливый эряфснон, меки шафтомс синь сядаззост буржуазно-помещичьей эксплуатациянц ярмоть. Аф улемс танди! Минь зоркай советский разведканьке, конань лангса вяти руководства вернай сталинець Н. И. Ежов, штафтозень лангу народть ня злейшай врагонзон чудовищнай преступленияснон, железнай кядьса тапазень шпионско-вредительский пизотнень.

Ленино-Сталинский знамать ала и сядат тов кармай кемекста-вома СССР-нь нароттнень братствасна и дружбасна, ламонь крда касыхть советский странать богатстванза, кона няфни сембе миронь трудяшайхненьди гнетть, нищетат и правфтома шить эзда мянemann ки, коммунизмат сияющей вершиназонды ки. (ТАСС).



СССР-нь Союзонь гербесъ

колга яркайста корхтайхть, например, тьяфтама цифратне. 1913 це кизоть коряс, промышленностьсь, конац ащесь РСФСР-ть территорияса, нолдась 1936-це кизоня продукцияда 7,8-нь крда сядат лама, Белоруссиясь промышленность—пштай 16-нь крдада сядат лама, Грузиясь—18,6-нь крдада сядат лама, Киргизиясь—95-нь крдада, сядат лама, Таджикистанть—116-нь крдада сядат лама.

Колхознай стройть победац обеспечиндась Советский Союзонь сембе республикатнень эзда велеть производительнай виензон апак няенть развитияснон.

Оцю вяре вастс кассь СССР-нь нароттнень национальней формас коря, социалистический содержания коря культурасна.

Ленинонь-Сталинонь партиясь правильнай политиканц вельде машффт великоросненди уликс недружелюбиясь и синь лангозост аф надиямась, братский дружбаць сотксь сотнесыне украинецнень, казахнень, грузитнень, киргизнень и СССР-нь иля нароттнень великай русский наротть мархта, конац, кода братский семьянь равнай нароттнень йоткса васенце, лездсь тядя инголи фталу иляфд национальностненьди од эряфти касомасост. СССР-са национальней строителствань итокне лаш няфтьфт Сембесоюзонь Советонь чрезвычайнай VIII-це с'ездса СССР-нь Конституциясь проектонц колга Сталин ялгати докладсонза:

„Кода сембонди танди

результат, минь тьяни ули педат-пес тийф-строяф лама нациянц социалистический государстваньке, кона сяськозень сембе испытаниянть, конань кеме шинцты каяльба сельма светть любовай частьсонза любовай национальней государствась“.

Сталинский Конституциясь развил и кемокстазень принципнень, конатнень лангса эряй минь ламанацональней государстваньке, конац тьяни объединяет союзнай кефкие республикат. СССР-нь Верховнай Совету кочкаматне няфтезь братский соткснень кеме шиснон и нерушимостьснон, конат фкя-фкя мархта сотнесазь СССР-нь нароттнень, большевистский партияти и сонь вожденцты Сталин ялгати синь педфтома преданностьснон.

Ков сядат кемекстай и козякады ламанацональней советский государствась, тов сядат яростнайста кармай улема теенза ненавистьсь международнай буржуазиясь ширьде. Фашистский агрессорхне эсь подрывной работасост, кона шарффт СССР-ть каршес, нажетькшнихть эсь агентснон—буржуазнай националистнень и троцкистско-бухаринский бандитнень лангс. Подлайста двурушничендамок, предательски кяшендемс, фашистский разведкань ня мерзкай агенттне эсь шпионский, вредительский и террористический деятельностьснон шарфнесазь тоза, штоба явфтомс СССР-ть эзда Украинаць, Белоруссиянь, Узбекистанть и лия нацио-

## СТАЛИН ЯЛГАТИ ПРИВЕТСТВЕННАЙ ТЕЛЕГРАММА, КОНАНЦ ПРИМАЗЕ ФРАНЦИЯНЬ КОМПАРТИЯТЬ ВЕХКСОЦЕ С'ЕЗДОЦ

Арль, декабрь 27-це шистонза. (ТАСС-ть спец. корреспондентоц). Исяк французский коммунистический партиять вежксое с'ездоц, исключительнай энтузиазмань обстановкас, примась Сталин ялгати приветственной телеграммань текст.

„Французский коммунистический партиять вежксое с'ездоц,—корхтати телеграммаса,—кучси братский привет великай Сталин ялгати. С'ездсь приветствует Сталин ялгати, социалистический обществань творецть, сембе странань угнетеннай нароттнень кельгома вождьснон, миронь защитникть и самая демократический Конституциянь бессмертнай творецть. С'ездсь, приветствует Сталин ялгати, Ленинт самая вернай последователенц, большевиконь партиять испытаннай, стойкай вожденц, конац сумел народонь вракнень каршес, троцкистский агеттнень, шпиоттнень, международнай фашизмат каршес беспощаднай тюремаса обеспечиндамс бывшай царский империять сембе гражданонзонды права трудти, ваймамс и тонафнемс. С'ездсь приветствует Сталин ялгати—Советский Союзонь сембе нароттнень нерушимай единстваснон творецснон.“

С'ездсь лувонцы, што Сталин ялгати руководстванц ала Советский Союзсь, йотафнемс миронь последовательнай политика, сонцень промышленнай и военной мощени кемокстаманц колга политика, няфнемс республиканский Испанияти солидарность, содействует всемирнай войнань ужаснень аф нолдамаснонды.

Французский коммунистический партиять вежксое с'ездоц сязонди эсь лангозонза обязательства модемс свободань и миронь кить эзга, конац тиезь Ленинець и Сталинць.

Шумбра улеса Советский Союзсь!

Шумбра улеса республиканский Франциясь!

Шумбра улеса нароттнень миронь кельги союзсна!

Шумбра улеса Всесоюзнай Коммунистический большевиконь партиясь!

Шумбра улеса Сталин ялгась!

С'ездсь сядат ламос и вишкста аплодирует Сталин ялгати приветствиянь текстть примамста.



# МИНЬ ПРЕДПРИЯТИЯНЫКОНЬ ЛУЧШАЙ ЛОМАНЬЦНА

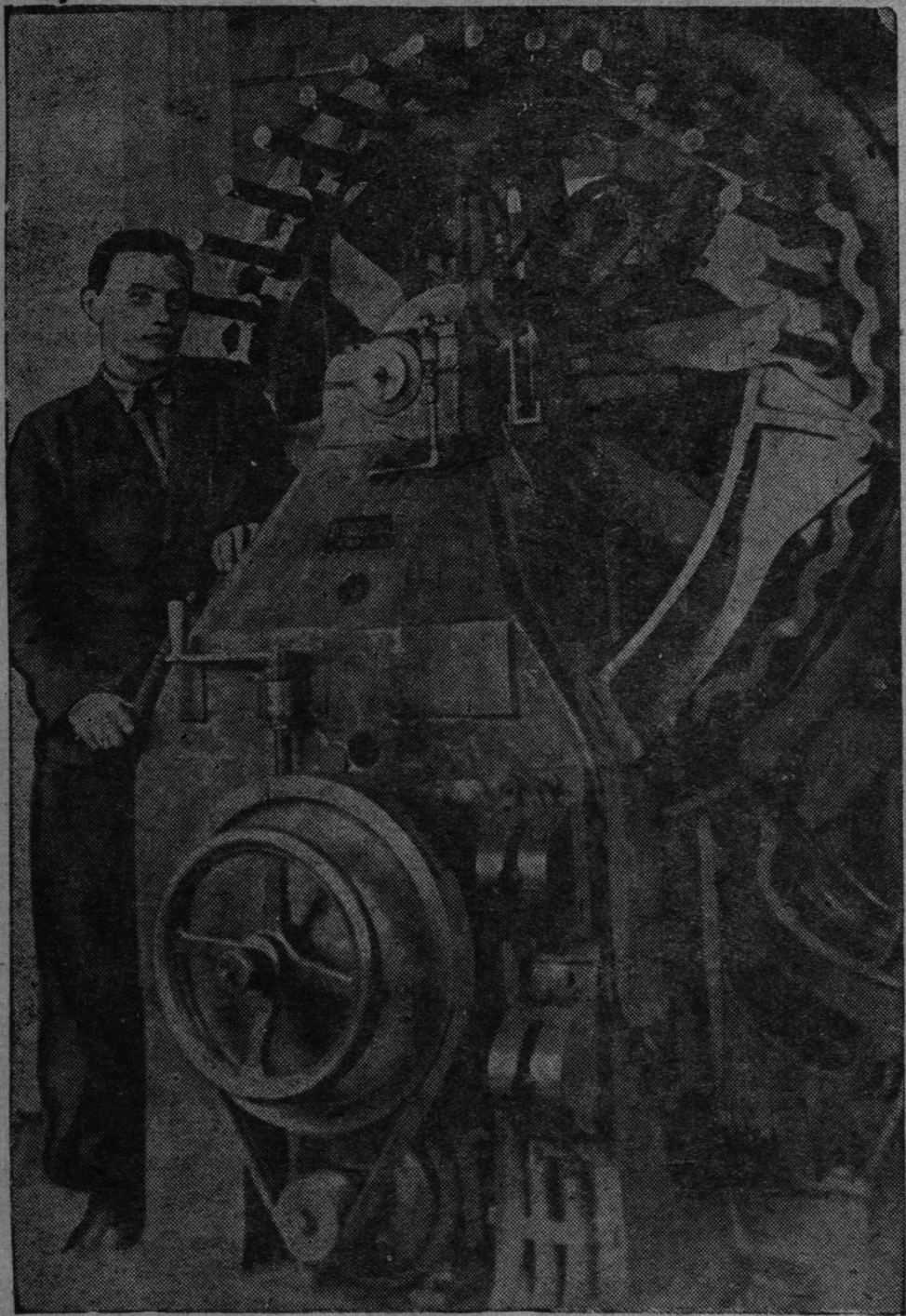
## ИНЖЕНЕР-СТАХАНОВЕЦ

Минь вожденьке Сталин ялгась стахановецонь васеньце совещанияса стахановский движени- ять возглавлениянц колга корхтась, што стахановский движениаь должны, возглавить инженерхне, тех- никне и хозяйственникне.

Советский интеллигенциясь Ста- лин ялгать призывонц примазе и пшкотькшнесы с честию. Саранск ошонь консервной комбинатонь инженерсь—технологсь—жестяно-оаночный цехонь заведующайсь Луканьев Василий Петровичсь,

аделамок механической институтт, 1935 кизоня сась работама кон- сервной комбинату. „Трудна ульсь васенда работамась,—корхтай Ва- силий Петровичсь. Рабочайхне ульсть аф знакомайхть машинат- нень мархта. Тевсь мольсь каль- дявста“.

Од инженерсь — комсомолецсь путозе сембе виенц сянди, штоба сонь цехстонза эрь рабочайсь лац содалхне машинанц и кармаль вельф пшкотькшнемост произ- водственной норматнень.



Сон сидеста йотафнесь произ- водственной совещаният, вятсь политико-воспитательнай работа, и самай основнайсь, тонадозень ра- бочайхнень. Тись синь эздост од кадрат, конат сембе вийснон пут- несазь тевти. Тяни сонь цехстон- за рабочайхне сембе лувондовихть ударниконк и стахановецонк. Синь 200 процентта ламос пшкотькш- несазь эрь шинь нормаснон и йо- фси аф нолдайхть брак.

Тяда башка, Василий Петро- вичсь няфтезе эсь рационализа- торский способностенц сянэ эса, што аф кунара сон нолдазе рабо- тама „Тестер“ машинат, конат тишок консервной банкатнень про- верясыне синь герметичность- снон и конвеер вельде макссыне синь эксплуатацияс. Тя машинась импортнай. Синь эздост Советский Союзась пшкотькшнесазь эрь шинь нормаснон и йо- фси аф нолдайхть брак.

Няфтемок эсь исключительно цебарь рационализаторский спо-

собностенц, Наркомпищепромсь Микоян ялгась и Главконсервсь лувозь эрвиксонди Луканьев ял- гать кучемс лиядыкс машинатнень ноллама.

Василий Петровичсь азондсь, што кда удасться нолдамс нят ма- шинатнень, то синь кизоти мак- сыхть лама миллиотт цалковаень питне продукция, чем получах- нетяма тяни.

Работамок 2 кизот консервной комбинатса, Луканьев ялгась кандсь лама пользада комбинатт общест- веннай эрфонцтыгя. Сон всегда лувондови передовойкс минь пар- тияньконь меропрятянзон йотаф- томаса. Оцю и активнай участия сон примосесь выборхнень йотаф- томаса, улемок агитаторкс.

Тяни Василий Петровичсь при- маф ВКП(б)-нь партияв членонди кандидатокс. Сувамок партияв кан- дидатокс, Луканьев ялгась макссь обещания нингя сядя лац рабо- тамс и тюремс Ленинонь—Стали- нонь партият тевонц инкса,



СНИМКАСА: Кяржи ширеса консервной комбинатонь стахановкась-комсо- молкась Тимакова Васелисась. Кучкаса СартЭЦ-нь котельнай цехонь стахано- вецсь Степанов Василийсь и консервной комбинатонь консервной цехонь сменнай технологсь-стахановкась Журавлева Пелагеясь.  
Фотось ВЕРЕТЕННИКОВТЬ.

## Тимакова Васелиса Яковлевнась

Васелиса Яковлевнась консерв- ной комбинатса работай 1932 ки- зоста сывомок—комбинатт строя- стонзакыгя. Комбинатса сон су- вась комсомолу, тьяс сон тонадо- зе машинат, тьяс арась стаханов- какс. Васенда Тимакова ялгась ра- ботась фруктовой цехса, кога эрь- шиня ламода вельф пшкотькшне- зе работама норманц. Работамок консервной цехса жиловщицакс, Васелиса Яковлевнась путнесы сембе виенц сянди, штоба максомс

лама и доброкачественнай про- дукция.

Эсь работанц колга Васелиса Яковлевнась корхтай: „Мес аф ра- ботамс цебарьста, кда мон содаса, што минь инксонок заботендай Сталин ялгась. Кда Сталинский Конституциясь макссь прават труд- ти, ваймамат, тонафнемат. Нят величайшай праватнень минь кядь- стонок аф макссайнек кодамовок фашистский гадинанди“.

## Степанов Василий Ивановичсь

Василий Ивановичсь, работамок СартЭЦ-нь котельнай цехса мас- теркс путнесы сембе виенц сянди, штоба сатомс трудонь оцю произ- водительность. Степанов ялгась СартЭЦ-са работай 1933 кизоста сывомок. Сон ВКП(б)-нь член. Ва- силийсь ламода вельф пшкотькш- нессыне производственной нор- матнень. Сон корхтай: „Мон це- барьста работан сяс, што мон со- даса кинди работан. Мон работан родиназти, сонь народонцты—эстей- нек. Тейнек Великий Сталинский

Конституциясь макссь прават труд- ти, ваймамат и тонафнемат. Мон синь должен использовать“. И сон использовандакшнесыне. Ва- сясь лац тонафни техминимумса. Обеденнай переменааста лувонды рабочайхнени газетат.

Советский производственнень эса- тьяфтама ломаньда, кода Васясь, пшкотькшнесазь сембе вийснон сянди, штоба труд- са творить чудесат, синь челове- чествати няфнихть сянэ, мезе ки- вок ашезь няенде инголе.

## Журавлева Пелагеясь

Журавлева Пелагеясь консервной комбинатса работай комбинатт организовандамстонзакыгя. Васен- да сон работась курьершакс, ме- ле фруктовой цехса. Цебарьста работаманкса Пелагея Васильев- нать йотафтозь сменнай техноло- гокс. Работамок фруктовой цехса бригадиркс, Пелагея Васильевнаь бригадистонза ломаттне система-

тически пшкотькшнелезь вельф производственной нормаснон. Це- барь работанкса Журавлева ялгать аф весть премировандакшнелезь. Пелагея Васильевнась обязуетсь колмоце Сталинский пятилежать васеньце кизоня стахановский трудть вельде срока инголе пш- кодемс производственной норманц

## Шумилов Василий Ивановичсь

Василий Ивановичсь СартЭЦ-са лувондови инь лучшей стахано- вецокс. Сон тя производстваса ра- ботай 1933 кизоста сывомок. Ин- голи работась слесарнай цехса бригадиркс. Работамок бригадиркс, Шумилов ялгась эсь бригаданц мархта систематически ламода вельф пшкотькшнелезь установ- леннай норматнень.

Тяни Василий Ивановичсь ра- ботай механический цехса токарь- кс. Сон эрь шиня пшкотькшне- сыне вельф пшкотькшнесазь аф нолдай фкявок процент брак.

Василий Ивановичсь лац сода- сы эсь тевонц. Сон старается мак- сомс эсь опытонц лиятненди. Сон работай кафта станокса и то- нафни ученик. Сон путнесы сембе виенц сянди, штоба ученикть эзд- курукстонь пингть тиёмс цебарь- токарь.



СНИМКАСА: СартЭЦ-нь механический цехонь мастерсь-стахановецсь Шуми- лов ялгась  
Фотось ВЕРЕТЕННИКОВТЬ.



## САСЬ ОД КИЗОСЬ, САСТЬ КАНИКУЛХНЕ

Советский странань школьникне радостна васьфтезь од кизоть. Тя шиня ули елка, а елкада меле кемгафтува ши ваймама. Школьникне ня кемгафтува веселай шитнень йотафтсазь организованнайста, веселяста и радостнайста. Синь тячикигя нйсайть марса ялгаснон мархта катокнень лангста. Нят кемгафтува шитне школьникнеди ащихть оцю празникос.

12-це № средней школань ученикатне корхтайхть: „Минь отличнайста аделаськ 2-це четверть и цебярьста карматама ваймама. Партиять и Советский правительствать ширде минь кружафтама оцю заботаса. Мес аф тонафнемс отличнайста, кда тейнек, советский странань од ломаттненди максфт сембе возможностьне тонафнемати, строяфт цебярь, валда, чистай школат. Обеспечендафтама учебнай принадлежностьса. Сталинский Конституциясь максси тейнек права ваймамс, а минь школаньке заботендай сянь инкса, штоба минь цебярьста ваймамея. Минь од кизоти аноклаия елка, школаньке наметил план, конанц коряс минь карматама якама театрав, кино, вечерс. Каникулада меле минь карматама тонафнема тага аныцек отличнайста“.

И. БЕЛОВ.

Саранск ош.

## Каникулхнень васьфтезь отличнай отметка мархта

Теризморгань НСШ-са Коля Шестаковсь, В. Кадеровсь, Каргин Ф. Вазнина О., Ямашкин А. ялгатне васеньце и омбоце четверть тонафнесть аныцек отличнайста. Нят ученикне йотай кизоть получать похвальной грамотат. Тяда башка синь отличнайста тонафнемаснон инкса школань дирекциясь аф весть казендезень ценнай подаркаса.

Синь корхтайхть, што каникулада меле нингя сяда цебярьста карматама тонафнема. Каникулатнень йотафтсайнек веселяста и радостнайста. Карматама курькснема лыжаса, конькаса и нурдоняса, организовандатама детский инсценированкят и стак тов.

И. Девин.

Шайговань район.



Нурдоняса...

Фотось Веретенниковъ.



СНИМКАСА: Саранск ошонь 12 № школань 10-це классонь отличникне. Фотось ВЕРЕТЕННИКОВЪ.

## Организованнайста йотафтсаськ тялонь каникулхнень

Сембе школатне, комсомольский, профессиональный и пионерский организациятне усиленнайста анокласть тялонь каникулхненди.

Советский странань школьникне оцю радостьса и гордостьса йотафтсась каникулхнень. Каникулхнень пингста тонафникне прдайхть лама вийда, штоба каникулда меле школав самс бодрайста и радостнайста, штоба учебаса сявомс нингя сяда цебярь показателхт.

Саранскяень 12-це № средней школань комсомольский и пионерский организациятне, 31-це № железнодорожной средней школань школьникне пяк цебярьста анокласть каникулхненди и од кизоти.

Вов 12-це № полной средней школась од кизоти анокласть йолка пионерхненди, аноклахть вечер, конац ули посвященной од кизоти и каникулатненди.

Каникулатнень пингста организовандайхть военной игра, комсомольский вечер, организованно

йотафтыхть конькаса и соксса курькснема, тиыхть лекцият, конат улихть посвященнойхть Сталинский Конституцияти.

Потребсоюзонь работникне эсь идьсонды январьт васеньце шистонза тиыхть йолка, няфтихть кукольной театр, тиыхть вечер, коса ули тийф доклад „Пограничникнень эряфснон колга“, молихть кинос организованнайста, коллективна йотафтыхть лыжной вылазкат, конькаса курькснема, йотафтыхть автомобильса арнема, йотафтыхть самостоятельностьне вечер, коса кармай выступать эзянь кяльса хорсь, тиыхть экскурсия производств, пионерский костер.

Нят организациятне йотафтсась каникулатнень цебярьста и школьникне сайхть тонафнема бодрайста, веселайста и радостнайста. Учебаса сатыхть нингя сада цебярь показателхть.

И. Белов.

## „Комсомолонь вайгяль“ газетать печатлаф материалонзон коряс

### „Цебярьста ли тиендихть Якуть родителенза“

Тяфтама заголовка ала „Комсомолонь вайгяль“ газетать 105 номерсонза ульсь печатлаф, што Пакся Сялай велеса Николаев Павел Алексеевичь издевается эсь цюранц лангса.

Темниковский райисполкомсь пачфни куля редакция, што заметкаса азф фактне видет. Виноникнень ответс таргамаснон инкса материалсь кучф райпрокурорти.

### „Паринатне апак сокакт“.

Тяфтама заголовка ала „Комсомолонь вайгяль“ газетать 93 номерсонза ульсь съорматф, што Тархано-Потмань колхозса паринатне апак сокакт.

Ширингушский РайЗО-сь пачфни куля, што примафт соответствующай мерат.

Колхозонь председателсь Кучкановсь работаста валхтф.

### „Школатне аф анокт од учебнай кизоть ваофтеманцы“

Тяфтама заголовка ала „Комсомолонь вайгяль“ газетать 95 номерсонза ульсь печатлаф, што Вертелимонь афполнай средней школась од учебнай кизоти апак аноклак, што тонафнемань васень шитне улихть сязьфт. Од школать строямонза ушедсть кода кафта

кизот, но од учебнай кизоти самс строямац апак шумордак.

Велень советонь председателсь Александринць сон всячески старался сяземс школать строительстванц. Александринць ульсь связаннай жуликнень, растратчикнень мархта.

Вертелимский РИК-сь пачфни куля, што заметкаса азф фактне видет. Заметкать коряс примафт соответствующай мерат. Александринць работастонза валхтф и максф судс.

### „Од Толкуса аш кодамовон полити- ковоспитательнай работа“

Тяфтама заголовка ала „Комсомолонь вайгяль“ газетать 113 номерсонза ульсь съорматф, што Од-Толкуса массово-разъяснительнай работа аф вятевы. Избачсь Касинць мезевон аф тиенди.

Рыбкинань ВЛКСМ-нь райкомсь пачфни куля, што заметкаса съорматф фактне видет. Заметкать коряс примафт мерат. Избачсь Касинць работастонза валхтф, комсомолецне организовадасть агитбригада массово-разъяснительнай работать ладяманц инкса.

## ВКП(б)-нь ЦК-са ПАРТАКТИВОНЬ МАССОВОЙ ЗАОЧНОЙ ТОНАФНЕМАНЬ ИНСТИТУТСЬ

1938-це кизонь январьти  
радиолекциянь расписани-  
ясь

### ВКП(б)-ть ИСТОРИЯЦ

Январьт 4-це, 10-це, 16-це и 20-це шистонза.—Октябрьский Социалистический революцияти анокламань и йотафтомань пингста большевиконь партиясь (1917-це кизонь апрельста сязомок 1918-це кизоть йотамс). (4 лекцият).

### ЛЕНИНИЗМАСЬ

Январьт 2-це шистонза.—Рабочай классонь диктатурась, кода социалистический обществань строямань орудия.

Январьт 17-це шистонза.—Советский власть, кода рабочай классонь диктатурань государственнай форма.

### СССР-ть ИСТОРИЯЦ

Январьт 3-це шистонза.—Украинать польский владычествать каршес тюремац и сонь Россияти шовордамац.

Январьт 9-це шистонза.—Сибирень нароттне XVI—XVII-це векнень эзда и синь Россияти подчиняндамасна.

Январьт 13-це и 17-це шистонза.—Петр I-ть реформанза и Российский империять образования (2 лекцият).

Январьт 23-це шистонза.—XVIII веконь дворянскый империясь.

### ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЭКОНОМИЯСЬ

#### „СОЦИАЛИЗМА“ РАЗДЕЛСЬ

Январьт 5-це шистонза.—Социалистический велень хозяйствась и сонь развитияц.

Январьт 14-це шистонза.—Социалистический хозяйстваса торговлясь и ярмакне.

#### „КАПИТАЛИЗМА“ РАЗДЕЛСЬ

Январьт 8-це шистонза.—Велень хозяйстваса капитализмать развитияц.

Январьт 19-це шистонза.—Земельнай рентать происхождения и форманза.

Январьт 26-це и 28-це шистонза.—Перепроизводствань капиталистический кризисне (2 лекцият).

### КОЛХОЗНАЙ АКТИВОНЬ КУРСОНЬ

#### ТОНАФНИХНЕНДИ ЛЕКЦИЯТНЕ

Январьт 11-це шистонза.—Мезе стамсь пролетариатонь диктатурась.

Январьт 25-це шистонза.—Большевиконь Всесоюзной Коммунистический партиясь—трудящайхнень передовой отрядсна.

Агитаторхненди лекциятне—январьт 7, 15, 21, 29-це шинзон эзда (тематне улихть азфт радио вельде).

## Хроника

СССР-нь ЦИК-сь кемокстазе М. И. Рыжов ялгать СССР-нь лесной промышленностьне народнай комиссаркс, сонь СССР-нь внутренняй тевоень народнай комиссаронь заместителень обязанностьнень эзда освобожденияц мархта.

— СССР-нь ЦИК-сь кемокстазе М. Н. Родин ялгать СССР-нь лесной промышленностьне народнай комиссаронь заместителень обязанностьнень эзда.

— СССР-нь ЦИК-сь освободиназень Б. А. Гантман и Л. И. Коган ялгатнень СССР-нь лесной промышленностьне народнай Комиссаронь заместителень обязанностьнень эзда. (ТАСС).

Ответ. редакторсь П. ЕЖОВ.

Упол. Главлито № Д—1.

Заказ № 5

Гираж 2708.

г. Саранск, тип. „Красный Октябрь“.